

 **candide**<sup>®</sup>  
tout est bien qui commence bien

NONO



**multirelax+**<sup>®</sup>  
candide<sup>®</sup>

Photos / Pictures / Fotos :  
**Alain Martineau**

Visuels non contractuels /  
Non contractual pictures / Abbildung ähnlich



Imprimerie / Printer / Druckerei :  
**SETIG Abelia**



PRÉAMBULE  
**ÉDITO**

For more than 40 years, Candide has been offering sophisticated collections, with more new and innovative products every year.

Exclusively dedicated to the world of babies – their comfort and well-being as well as reassurance for parents. Candide products offer security based on decades of experience and expertise combining originality, quality and safety.

With the assistance of baby care professionals, our development team are moms attuned to the concerns and needs of today's parents. We are constantly looking at the newest trends, so we can develop and create the best and safest products to welcome your baby to the world.

 **candide**  
all's well that begins well.

Candide bietet Ihnen seit 40 Jahren raffinierte Kollektionen und jedes Jahr neue innovative Produkte.

Die Produkte von Candide sind ausschließlich der Welt des Kleinkindes gewidmet, dem Komfort der Babys und der Mütter sowie dem Wohlbefinden der Eltern, und bieten die Sicherheit exklusiven Know-hows, welches Authentizität, Qualität und Sicherheit vereint.

Unsere Säuglingspflege-Techniker, unterstützt von Fachleuten des Kleinkindbereiches, haben jederzeit ein offenes Ohr für die Anliegen von Eltern und werdenden Eltern sowie für die aktuellen Trends und lassen sich das Beste und Schönste für Babys Ankunft einfallen.

 **candide**  
Anfang gut, alles gut.

Depuis plus de 40 ans, Candide vous propose chaque année des collections raffinées et de nouveaux produits innovants.

Exclusivement dédiés à l'univers de bébé, à son confort, à celui des mamans et au bien-être des parents, les produits Candide offrent l'assurance d'un savoir-faire exclusif alliant authenticité, qualité et sécurité.

Aidés de professionnels de la petite enfance, nos techniciens en puériculture sont à l'écoute permanente des parents, futurs parents et des tendances pour imaginer ce qu'il y a de mieux et de plus beau pour accueillir bébé.

 **candide**  
tout est bien qui commence bien.

# candide®

tout est bien qui commence bien



**Le sommeil**  
Sleep / Schlaf

p. 5



**La pédiatrie**  
Pediatrics / Kinderheilkunde

p. 28



**Le confort**  
Comfort / Komfort

p. 37



**La toilette**  
Bath Time / Reinigung

p. 47



Comme bébé passe beaucoup de temps à dormir les premières années et que son sommeil est essentiel à son développement, Candide porte une attention particulière à la mise au point de ses matelas. Fabriqués en France, ils font l'objet de nombreuses recherches pour assurer un confort optimal à bébé et des nuits sereines aux parents.

In early years, a baby spends a lot of time sleeping, and sleep is essential for a baby's development. Candide is an expert in the design and manufacture of mattresses in France. Much research goes into the design and development of our mattresses to provide optimal comfort for baby and peaceful, restful nights for parents.

Da das Baby in den ersten Jahren viel Zeit mit Schlafen verbringt und der Schlaf für seine Entwicklung von entscheidender Bedeutung ist, legt Candide besonderes Augenmerk auf die Entwicklung seiner Matratzen. Sie werden in Frankreich hergestellt und unterliegen umfangreichen Forschungen, um den Babys einen optimalen Komfort und den Eltern ruhige Nächte zu gewährleisten.

# candide®

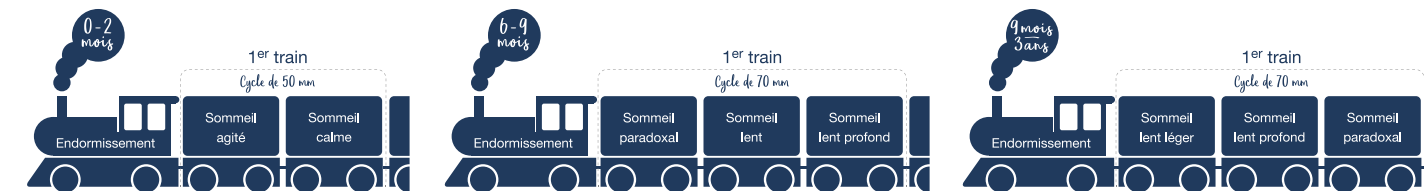
## Le spécialiste du matelas

The Mattress Specialist / Der Spezialist für Matratzen

C'est dans notre bureau d'études situé à quelques pas de l'atelier que l'histoire de nos matelas débute. L'équipe de développement crée de nouveaux designs en s'informant sur les nouvelles tendances, les normes et les besoins de nos bébés, avec pour unique but : leur offrir un sommeil de qualité. L'aventure continue dans notre atelier où l'on s'affaire à la production des matelas : mousse haute résilience, mousse latex, Cocolatex, fibre de polyester recyclée, enveloppe en coton organique, viscose, aloe vera... Des matelas pensés & fabriqués au même endroit, c'est ça le **Made in France** chez Candide.

The story of our mattresses begins in our design office located just a few steps from the workshop. The development team creates new designs by learning about new trends, standards and the needs of our babies, with one goal in mind: to provide them with quality sleep. The adventure continues in our workshop where we work on the production of the mattresses: high resilience foam, latex foam, Cocolatex, recycled polyester fiber, organic cotton covers, viscose, aloe vera... Mattresses designed & manufactured in the same place, that's Made in France!

Die Geschichte unserer Matratzen beginnt in unserem Designbüro, das nur wenige Schritte von der Werkstatt entfernt liegt. Das Entwicklungsteam entwirft neue Designs, indem es sich über neue Trends, Standards und die Bedürfnisse unserer Babys informiert, mit einem Ziel vor Augen: ihnen einen hochwertigen Schlaf zu bieten. Das Abenteuer geht in unserer Werkstatt weiter, wo wir an der Herstellung der Matratzen arbeiten: hochelastischer Schaum, Latexschaum, Cocolatex, recycelte Polyesterfasern, Bezüge aus Bio-Baumwolle, Viskose, Aloe Vera... Matratzen, die am selben Ort entwickelt und hergestellt werden, das ist Made in France!



Les cycles du sommeil de bébé  
Baby's Sleep Cycles / Baby-Schlafzyklen



Pour que bébé profite du confort à la française !

French-Style for a baby's comfort!  
Damit das Baby den Komfort der Franzosen genießt!

Tous nos matelas sont fabriqués dans l'hexagone. Nous maîtrisons toutes les étapes de leur conception, de leur élaboration à leur fabrication. Ils font l'objet de contrôles permanents pour assurer une qualité constante.

All our mattresses are manufactured in Angers, France! We control and manage all stages from design to development to manufacture. Our mattresses undergo stringent quality control checks to ensure a premium mattress for your baby.

Alle unsere Matratzen werden in sechs Produktionsschritten hergestellt. Wir beherrschen jede Etappe ihrer Konzeption, von der Entwicklung bis zur Herstellung. Sie unterliegen permanenter Kontrollen um eine gleichbleibende Qualität zu gewährleisten.

Conformes à la norme NF EN 16890

Candide fait de la sécurité de votre bébé sa priorité ! L'intégralité de nos matelas pour lits 60x120cm et 70x140cm répondent à la norme NF EN 16890, afin de continuer à offrir les meilleurs produits pour le sommeil de bébé.

Candide make your baby's safety our priority! All Candide mattresses for 60x120cm and 70x140cm beds meet the latest NF EN 16890 standard, to offer the best products for baby sleep.

Candide legt großen Wert auf die Sicherheit Ihres Babys! Unsere Matratzen für Betten mit den Maßen 60x120 cm und 70x140 cm erfüllen die Norm NF EN 16890, um Ihnen weiterhin die besten Produkte für einen gesunden Schlaf Ihres Babys anbieten zu können.



# Les matelas

GAMME	PRODUIT	MATELAS	DÉ-HOISSABLE	TRAITEMENT	DIMENSIONS (cm)	ÉPAISSEUR (cm)	FERMETÉ (%)
LES 1 <sup>ères</sup> NUITS		<b>LANDAU</b> Pour les nouveau-nés			32 x 72	4	60
		<b>BERCEAU FRESH</b> Pour les nouveau-nés			50 x 83	5	65
		<b>BERCEAU ORGANIC COTON</b> Pour les nouveau-nés			50 x 83	5	65
LES ESSENTIELS		<b>ESSENTIEL</b> Confort traditionnel			60 x 120 70 x 140	10	70
		<b>CLIMATISÉ</b> Hiver / été			60 x 120 70 x 140	11	75
LES TECHNIQUES		<b>CLIM AIR</b> Respirant			60 x 120 70 x 140	11	75
		<b>RÉSILIENCE</b> Couchage ferme et équilibré			60 x 120 70 x 140	11	75
LES GREEN		<b>ZEN</b> Confort et soutien ferme			60 x 120 70 x 140	10	70
		<b>ALOE VERA</b> Peaux sensibles			60 x 120 70 x 140	10	70
		<b>ORGANIC COTON</b> Sommeil au naturel			60 x 120 70 x 140	12	80
		<b>ORGANIC COCO</b> Naturellement sain			60 x 120 70 x 140	11	80
		<b>OCEAN FRIENDLY</b> Éco-responsable			60 x 120 70 x 140	12	75
LES ÉVOLUTIFS		<b>ÉVOLUTIF</b> 1 <sup>er</sup> et 2 <sup>ème</sup> âge			60 x 120 70 x 140	12	65
		<b>ÉVOLUTIF BIEN-ÊTRE</b> Libère la tension			60 x 120 70 x 140	12	65
		<b>ÉVOLUTIF FRESH</b> Couchage sain			60 x 120 70 x 140	12	65
LES PLIANTS		<b>PLIANT ESSENTIEL</b> Pliant 2 parties			60 x 120	7	65
		<b>PLIANT FIBRES</b> Pliant 2 parties			60 x 120	7	65
		<b>PLIANT ZEN</b> Pliant 2 parties			60 x 120	7	65
		<b>PLIANT OCEAN FRIENDLY</b> Pliant 2 parties			60 x 120	7	65

Traitements : Sans traitement Aloe vera Anti-acariens et antibactérien

## TOPPONCINO

Support de sommeil transitionnel



0-4 m.

Transitional Sleep Support / Vorübergehende Schlafunterstützung

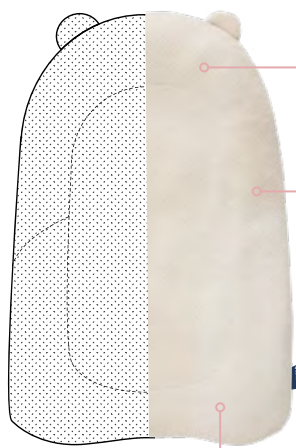


L'avis de notre  
**Consultante  
du Sommeil**  
REBECCA MICHİ

" Quel parent n'a pas rencontré de difficultés à coucher son bébé ? Le Topponcino apporte une vraie solution qui va aider votre enfant à dormir de manière plus indépendante. Un bébé reposé, c'est un parent détendu ! "



S'utilise dès les 1<sup>ers</sup> jours de vie de bébé  
Use from baby's first days  
Verwendung ab dem 1. Lebenstag des Babys



Rembouillage au niveau de la tête pour un meilleur maintien  
Padding for better head support.  
Polsterung für bessere Kopfunterstützung



Housse en coton biologique certifié GOTS pour le respect de la peau sensible de bébé

Organic Cotton Cover is GOTS certified, the highest quality for a baby's sensitive skin

GOTS-zertifizierter Bezug aus Bio-Baumwolle, um die empfindliche Haut des Babys zu respektieren



Forme Cocon spécialement adaptée à la forme du corps de bébé  
Cocoon Shape, specially adapted to the shape of a baby's body

Speziell an die Form des Körpers des Babys angepasste Kokonform



46 x 70 x 2,5 cm



3 275054 054812  
405481 PCB 1

Répond aux besoins physiologiques des nouveau-nés : garde la chaleur du corps et les odeurs. Constitue un cocon enveloppant : épouse la forme du corps de bébé, tout en lui offrant un support pour le maintien de sa tête et de son dos. Facilite les déplacements et sécurise celui qui le porte.

Meets the physiological needs of newborns; retains body heat as well as natural human scents and odors. Makes as an enveloping cocoon: conforms to the shape of a baby's body while offering support for the head and back. Makes movement easier and secure for baby and adult.

Erfüllt die physiologischen Bedürfnisse von Neugeborenen: speichert Körperwärme und Gerüche. Bildet einen einhüllenden Kokon: passt sich der Form des Körpers des Babys an und unterstützt den Kopf und Rücken beim Halten. Erleichtert das Tragen und Umbetten des Babys und gibt den Eltern Sicherheit.



46 x 70 x 1 cm



3 275054 054805  
405480 PCB 1

## HOUSSE DE TOPPONCINO

Topponcino Cover / Topponcino Hülle

Housse de rechange pour Topponcino pour faciliter le quotidien des parents et assurer à bébé une surface de couchage toujours propre et saine.

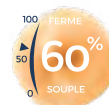
Additional Cover makes using a Topponcino easy! While one cover is in use, the other can be cleaned!

Wechselhülle für Topponcino: Erleichtert den Eltern das tägliche Leben und sorgt für eine saubere und gesunde Schlaffläche für das Baby.



## MATELAS DE LANDAU

Cradle Mattress / Matratze für Wiege



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
16 kg/m<sup>3</sup>



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung

32 x 72 x 4 cm



3 275055 742503  
574250 PCB 6





## MATELAS DE BERCEAU / CODODO FRESH

Fresh Cradle Mattress / Matratze Fresh für Wiege



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung



Coutil thermorégulant  
Thermo-Regulated Mattress Ticking  
Temperaturregulierender Matratzenbezug  
(22% TENCEL)



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
20 kg/m<sup>3</sup>

50 x 83 x 5 cm



Les Essentiels / The Essentials / Die Essentiellen



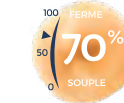
## MATELAS ESSENTIEL

Essential Mattress / Matratze Essentiell



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung

Agréable au toucher  
Soft Touch  
Angenehmer Bezug



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
20 kg/m<sup>3</sup>

60 x 120 x 10 cm



70 x 140 x 10 cm



CONFORT TRADITIONNEL  
Couchage moelleux.

TRADITIONAL COMFORT  
Smooth Bedding.

GUTER KOMFORT  
Weicher Schlaf.



## MATELAS DE BERCEAU / CODODO ORGANIC COTON

Organic Cotton Cradle Mattress / Matratze für Wiege aus Bio-Baumwolle



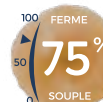
Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung



Tissu coton biologique certifié GOTS  
Organic Cotton GOTS certified  
Bio-Baumwolle GOTS-zertifiziert



Bloc de fibres de coton recyclées  
Upycled Cotton Fibers  
Upcyclete Baumwolle Fasern  
30 kg/m<sup>3</sup>



50 x 83 x 5 cm



## MATELAS CLIMATISÉ

Seasonal mattress / Matratze Klima



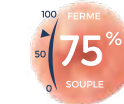
Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung



Face hiver ouatinée  
Padded Winter Side  
Wattierte Winterseite



Face été douce  
Soft Summer Side  
Sanfte Sommerseite



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
20 kg/m<sup>3</sup>

60 x 120 x 11 cm



70 x 140 x 11 cm



COUCHAGE ÉVOLUTIF SELON LA SAISON  
Une face hiver ouatinée, une face été plus légère.

FOR ADJUSTABLE SLEEP  
ACCORDING TO THE SEASON  
One side padded for winter, one side lighter for summer.

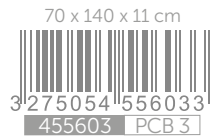
LIEGESEITE JE NACH JAHRESZEIT  
Mit Winterseite aus Wolle und einer leichten, angenehmen Sommerseite.

## MATELAS CLIM AIR

Clim'Air Mattress / Clim Air Matratze



- Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung
- Face hiver ventilée  
Breathable Winter Side  
Luftige Winterseite.
- Face été douce  
Soft Summer Side  
Sanfte Sommerseite.
- Ventilation du matelas  
Mattress Ventilation  
Belüftung der Matratze
- 75%  
SOUPLE



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
20 kg/m<sup>3</sup>

**FACE DE COUCHAGE SELON LA SAISON**  
Face hiver : maille aérée, qui permet une meilleure ventilation du matelas et régule la sensation de chaleur. Face été : tissu doux qui garantit une sensation de fraîcheur grâce à sa qualité absorbante.

**SLEEP SIDE ACCORDING TO THE SEASON**  
Winter side: aerated mesh for better ventilation and to regulate heat. Summer side: softer fabric whose absorbency ensures a cooler sensation.

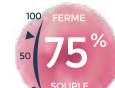
**MIT SCHAFWOLLE VERSTEPPTER BEZUG**  
Luftige Winterseite: luftdurchlässige Wirkware für eine bessere Belüftung der Matratze und zur Regulierung des Wärmeempfindens. Sanfte Sommerseite : für ein Gefühl von Frische dank ihrer absorbierenden Eigenschaften.

## MATELAS RÉSILIENCE

Resilience Mattress / Elastizitäts-Matratze



- Cœur en mousse micro-alvéolée  
Haute Résilience  
High Resilient Micro-Cellular Foam Core  
Mikrozellulärer Schaumkern mit hoher Elastizität  
55 kg/m<sup>3</sup>
- Ventilation active  
Active Ventilation  
Aktive Belüftung
- Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung
- 75%  
SOUPLE



Bandes en mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam Sides  
Seitenstreifen aus Polyurethan-Schaumstoff  
20 kg/m<sup>3</sup>

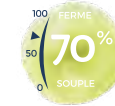
**COUCHAGE FERME ET ÉQUILIBRÉ**  
Réduit les zones de pression du corps pour un sommeil optimal. Permet une parfaite position de la colonne vertébrale et des muscles.

**FIRM AND BALANCED SLEEPING**  
Reduces areas of pressure on baby's body for optimal sleeping conditions. Holds the spinal column in the best possible position.

**FESTES UND AUSGEGLICHENES SCHLAFEN**  
Reduziert Körperdruckbereiche für einen optimalen Schlaf. Ermöglicht eine perfekte Position der Wirbelsäule und der Muskeln

## MATELAS ZEN

Zen Mattress / Zen-Matratze



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
20 kg/m<sup>3</sup>

- Anti-acariens et antibactérien  
Anti-Mite and Anti-Bacterial  
Anti-Milben und anti-bakteriell
- Couil ultra doux  
Ultra Soft Mattress Ticking  
Sanfter Funktionsbezug



**CONFORT ET SOUTIEN FERME**  
Idéal pour les bébés sensibles.

**COMFORT AND FIRM SUPPORT**  
Perfect for Sensitive Babies.

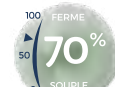
**KOMFORT UND FESTE UNTERLAGE**  
Ideal für empfindliche Babys.

## MATELAS ALOE VERA

Aloe Vera Mattress / Matratze Aloe Vera



- Sensation de douceur  
Feeling of Softness  
Geschmeidiges Gefühl
- Couil avec application d'Aloe Vera  
Ticking with Aloe Vera application  
Matratzenbezug mit Anwendung von Aloe Vera



Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
20 kg/m<sup>3</sup>

**Entièrement déhoussable!**  
Fully Removable Cover!  
Vollständig abnehmbarer Bezug!

**DOUX, POUR LES PEAUX SENSIBLES**  
Idéal pour les peaux les plus fragiles. Il apaise les irritations, limite les risques d'allergies et combat l'eczéma. Sa housse épaisse offre à bébé une surface douce et moelleuse pour s'endormir paisiblement. Doté d'une fermeture éclair faisant le tour complet du matelas, pour un déhousseage simplifié et un entretien facilité.

**SOFTER, FOR SENSITIVE SKIN**  
Ideal for the most fragile skins. It soothes irritations, limits the risk of allergies and fights eczema. Its thick cover provides baby with a soft and cuddly surface to fall asleep peacefully. Equipped with a zipper that goes all the way around the mattress, for easy removal and maintenance.

**EXTRA WEICH FÜR SENSIBLE HAUT**  
Ideal für die empfindlichste Haut. Es lindert Irritationen, verringert das Allergierisiko und bekämpft Ekzeme. Der dicke Bezug bietet Ihrem Baby eine weiche, kuschelige Oberfläche, auf der es sanft einschlafen kann. Die Matratze ist mit einem umlaufenden Reißverschluss ausgestattet, der das Abnehmen des Bezugs und die Pflege erleichtert.



# MATELAS ORGANIC COTON

Organic Cotton Mattress / Bio-Baumwollmatratze

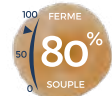


Tissu coton biologique certifié GOTS  
Organic Cotton GOTS certified  
Bio-Baumwolle GOTS-zertifiziert



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung

Housse 100% coton  
100% Cotton Cover  
Bezug aus 100% Baumwolle



100 FERME  
50  
0 SOUPLE

80%

Bloc de fibres de coton recyclées : confort ferme et régulation naturelle de l'humidité  
Upycled Cotton Fibers: firm comfort and natural regulation of humidity  
Upycelte Baumwolle Fasern : fester Komfort und natürliche Regulierung der Luftfeuchtigkeit  
35 kg/m<sup>3</sup>



60 x 120 x 12 cm  
3 275055 756005  
575600 PCB1

70 x 140 x 12 cm  
3 275055 756012  
575601 PCB1

*Des matières naturelles,  
un couchage ferme et  
une excellente circulation de l'air*



*Un garnissage innovant !*

An innovative filling!  
Eine innovative Füllung!

**L'EXPÉRIENCE DU SOMMEIL AU NATUREL**  
Le matelas organic coton est idéal pour un couchage sain et naturel. Son âme est constituée de fibres de coton recyclées : une fibre naturelle, hypoallergénique et ultrarésistante pour un couchage ferme. La fibre de coton permet également une régulation naturelle de l'humidité, indispensable pour évacuer la transpiration de bébé et lui offrir un sommeil de qualité. La housse du matelas organic coton est en coton exempt de tout pesticide, parfait pour le respect de la santé de bébé et de l'environnement.

**THE NATURAL SLEEP EXPERIENCE**  
The organic cotton mattress is ideal for a healthy and natural bedding. Its core is made of recycled cotton fibers: a natural, hypoallergenic and ultra-resistant fiber for a firm sleep. The cotton fiber also allows a natural regulation of the humidity, essential to evacuate the baby's perspiration and offer him a quality sleep. The cover of the organic cotton mattress is made of pesticide-free cotton, perfect for the respect of baby's health and the environment.

**DAS NATÜRLICHE SCHLAFERLEBNIS**  
Die Organic Cotton Matratze ist ideal für ein gesundes und natürliches Schlafklima. Ihr Kern besteht aus recycelten Baumwollfasern: eine natürliche, hypoallergene und ultrasensitive Faser für ein festes Liegegefühl. Die Baumwollfaser ermöglicht außerdem eine natürliche Feuchtigkeitsregulierung, die unerlässlich ist, um den Schweiß des Babys abzuleiten und ihm einen qualitativ hochwertigen Schlaf zu bieten. Der Bezug der organischen Baumwollmatratze besteht aus pestizidfreier Baumwolle und ist somit perfekt für die Gesundheit des Babys und den Schutz der Umwelt.





# MATELAS ORGANIC COCO

Organic Coco Mattress / Matratze Organic Coco



Tissu coton issu de l'agriculture biologique  
Organically Farmed Cotton Cover  
Baumwollstoff aus biologischer Landwirtschaft

Garnissage laine  
Wool Padding  
Füllung aus Wolle

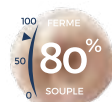


Ventilation saine et durable  
Sustainable and Healthy Ventilation  
Nachhaltige und gesunde Lüftung

Plaque de mousse latex  
Foam Latex Base  
Schaumstoff-Latex-Basis  
85 kg/m<sup>3</sup> - 2 cm



Fibres de Cocolatex  
Cocolatex Fibers  
Cocolatex-Fasern  
50 kg/m<sup>3</sup>



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung

60 x 120 x 11 cm  
3 275054 826549  
482654 PCB 1

70 x 140 x 11 cm  
3 275054 826556  
482655 PCB 1

COUCHAGE NATURELLEMENT SAIN  
ET SANS TRAITEMENT  
L'alliance de matériaux pour un sommeil  
sain : cocolatex pour le maintien et mousse  
de latex pour le confort.

NATURAL, HEALTHY BEDDING  
WITHOUT TREATMENT  
The combination of materials used (latex  
foam and cocolatex) optimizes air flow  
while providing maximum support.

NATÜRLICHER UND GESUNDER  
SCHLAFKOMFORT  
Die Kombination der eingesetzten  
Materialien (Latex Schaum und Kokos-Latex)  
optimiert die Luftzirkulation und bietet eine  
optimale Stützwirkung.



Des matières nobles  
et naturelles !

Noble & natural materials!  
Edle Materialien und natürlich!

# L'engagement bien-être pour les générations futures

A commitment to well-being for future generations / Ein engagement für das Wohlergehen künftiger Generationen



# MATELAS OCEAN FRIENDLY

Ocean Friendly Mattress / Ocean Friendly Matratze



Couchage ferme  
et accueillant  
Firm & Welcoming Sleeping  
Fester und einladender  
Schlafplatz



Housse douce et moelleuse en  
tissu SEAQUAL® YARN obtenu par  
la transformation des matériaux  
provenant des océans  
Soft and fluffy cover made with SEAQUAL®  
YARN created by the transformation of  
materials from the oceans.

Weicher und flauschiger Bezug aus SEAQUAL®  
YARN, der durch die Verarbeitung von  
Materialien aus den Ozeanen entsteht.



Garnissage respirant pour une plus  
grande circulation de l'air (fibres de  
polyester recyclées, provenance France)  
Breathable filling for greater air circulation  
(recycled polyester fibers, from France)

Atmungsaktive Füllung für mehr  
Luftzirkulation (Fasern aus recyceltem  
Polyester, Herkunft Frankreich)  
20 kg/m<sup>3</sup>

Démarche éco-responsable :  
contient plus de 80%\* de matières recyclées  
\*calcul basé sur poids total du matelas

Eco-Responsible Approach: contains over 80%\* of recycled material  
\*calculation based on total mattress weight  
Umweltbewusster Ansatz : enthält mehr als 80%\* recyceltes Material  
\*Berechnung basiert auf dem Gesamtgewicht der Matratze



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung

Garnissage en fibre permettant l'évacuation  
de la transpiration pour une thermorégulation  
optimale. Couchage ferme pour soutenir  
parfaitement la colonne vertébrale de bébé.  
Housse en tissu SEAQUAL® YARN qui permet  
à bébé de s'endormir sur une surface en  
maille tricotée de haute qualité : douce,  
moelleuse et sans traitement.

Fiber filling allows perspiration to escape for  
optimal thermoregulation. Firm bedding to  
perfectly support baby's spine. SEAQUAL®  
YARN fabric cover that allows baby to fall  
asleep on a high quality knitted surface: soft,  
fluffy and untreated.

Die Faserfüllung lässt den Schweiß entwei-  
chen und sorgt so für eine optimale Ther-  
moregulierung. Festes Bettzeug, um die  
Wirbelsäule des Babys perfekt zu stützen.  
Der Bezug aus SEAQUAL® YARN-Gewebe  
ermöglicht es dem Baby, auf einer hochwer-  
tigen, gestrickten Oberfläche einzuschlafen:  
weich, flauschig und unbehandelt.

60 x 120 x 12 cm  
3 275055 754803  
575480 PCB 1

70 x 140 x 12 cm  
3 275055 754810  
575481 PCB 1



Offrir à bébé  
de belles nuits de sommeil  
tout en faisant un geste  
pour la planète ...

Give baby a good night's sleep while doing  
something for the planet

Dem Baby schöne Nächte schenken und gleichzeitig  
etwas für den Planeten tun



NEW



## MATELAS ÉVOLUTIF

Convertible Mattress / Matratze duo

360°



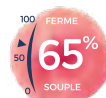
60 x 120 x 12 cm



70 x 140 x 12 cm



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung



65%



+10kg  
Plaque de mousse latex  
Foam Latex Base  
Struktur Schaum Latex  
85 kg/m<sup>3</sup> - 2 cm



-10kg  
Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
16 kg/m<sup>3</sup>

1<sup>ER</sup> / 2<sup>EME</sup> ÂGE

Couchage évolutif selon l'âge de l'enfant. Doté d'une fermeture éclair faisant le tour complet du matelas, pour un déhousseage simplifié et un entretien facilité.

1<sup>ST</sup> / 2<sup>ND</sup> AGE

Bedding can be converted as your child grows. Equipped with a zipper that goes all the way around the mattress, for easy removal and maintenance.

FÜR NEUGEBORENE UND KLEINKINDER  
Schlafkomfort entsprechend dem Alter des Kindes. Die Matratze ist mit einem umlaufenden Reißverschluss ausgestattet, der das Abnehmen des Bezugs und die Pflege erleichtert.

360°

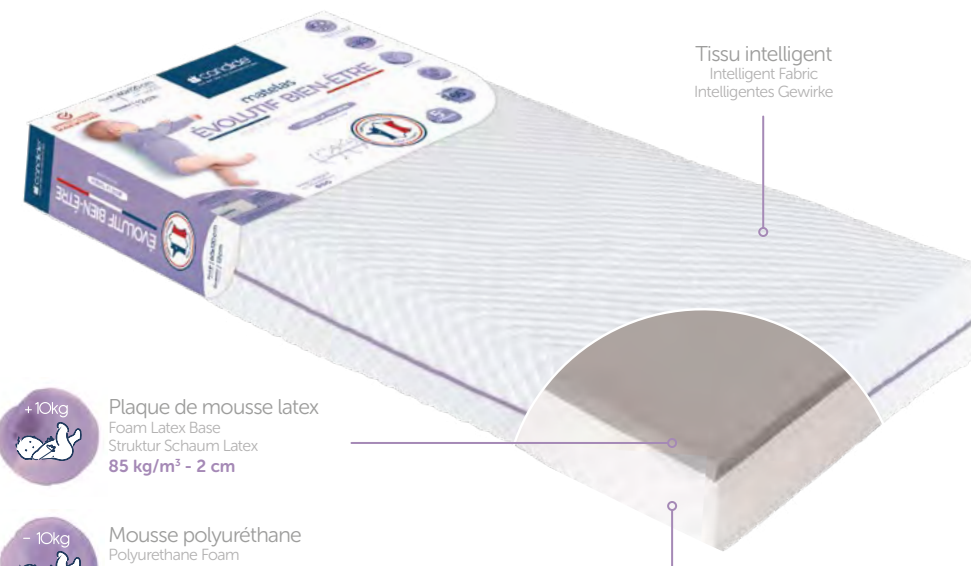
Entièrement déhoussable!

Fully Removable Cover!  
Vollständig abnehmbarer Bezug!



## MATELAS ÉVOLUTIF BIEN-ÊTRE

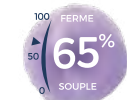
Convertible Well-Being Mattress / Wohlfühl-Matratze für mehrere Altersstufen



Tissu intelligent  
Intelligent Fabric  
Intelligentes Gewirke



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung



65%



+10kg  
Plaque de mousse latex  
Foam Latex Base  
Struktur Schaum Latex  
85 kg/m<sup>3</sup> - 2 cm



-10kg  
Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
16 kg/m<sup>3</sup>

60 x 120 x 12 cm



70 x 140 x 12 cm



FAVORISE L'ENDORMISSEMENT NATURELLEMENT  
La housse du matelas possède un fil de carbone qui absorbe la charge électromagnétique pour la rejeter dans l'air. Couchage évolutif selon l'âge de l'enfant.

FACILITATES NATURALLY INDUCED SLEEP  
The fabric uses a electromagnetic carbon thread that absorbs static and releases it into the air. The bedding can be converted as your child grows.

NATÜRLICHER SCHLAF  
In dem Gewirke ist ein Carbonfaden mit kleeblattförmigem Querschnitt verarbeitet, der die elektromagnetische Ladung aufnimmt und an die Luft abgibt. Schlafkomfort entsprechend dem Alter des Kindes.



## MATELAS ÉVOLUTIF FRESH

Fresh Convertible Mattress / Matratze Fresh für mehrere Altersstufen



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung



Coutil thermorégulant  
Thermo-Regulated Mattress Ticking  
Temperaturregulierender Matratzenbezug  
(34% Tencel®)



+10kg  
Plaque de mousse latex  
Foam Latex Base  
Struktur Schaum Latex  
85 kg/m<sup>3</sup> - 2 cm



-10kg  
Mousse polyuréthane  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
16 kg/m<sup>3</sup>

60 x 120 x 12 cm



70 x 140 x 12 cm



COUCHAGE SAIN  
Tissu doux et respirant qui offre une sensation de fraîcheur en été et de chaleur en hiver. Couchage évolutif selon l'âge de l'enfant.

HEALTHY SLEEPING  
A soft and breathable fabric that cools in summer and warms in winter. The bedding can be converted as your child grows.

GESUNDER SCHLAF  
Atmungsaktives Gewirke für ein angenehmes Gefühl von Frische im Sommer und von Wärme im Winter. Schlafkomfort entsprechend dem Alter des Kindes.

PLIANT 2 PARTIES  
Facilement transportable grâce à sa housse avec poignée.

2 PART FOLDABLE MATTRESS  
Easy to transport with a convenient handle.

MATRATZE FALTBAR 2 TEILIG  
Einfach zu transportieren durch die Tragegriffe an der Tasche.

## MATELAS PLIANT ESSENTIEL

Folding Essential Mattress / Faltrmatratze Essentiell



**Sans traitement**  
Without treatment  
Ohne Behandlung



**Mousse polyuréthane**  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
**20 kg/m<sup>3</sup>**

60 x 120 x 7 cm



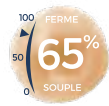
## MATELAS PLIANT FIBRES

Folding Fiber Mattress / Faltrbare Fasermatratze



**Agréable au toucher**  
Soft Touch  
Angenehmer Bezug

**Sans traitement**  
Without treatment  
Ohne Behandlung



**Garnissage en fibres de polyester recyclées ; léger à transporter et ventilé**  
Recycled fiber filling; light to carry and ventilated  
Füllung aus recycelten Polyesterfasern; leicht zu tragen  
**20 kg/m<sup>3</sup>**

60 x 120 x 7 cm



## MATELAS PLIANT ZEN

Folding Zen Mattress / Faltrmatratze zen



**Anti-acariens et antibactérien**  
Anti-Mite and Anti-Bacterial  
Anti-Milben und anti-bakteriell

**Coutil ultra doux**  
Ultra Soft Mattress Ticking  
Sanfter Funktionsbezug



**Mousse polyuréthane**  
Polyurethane Foam  
Polyurethan-Schaum  
**20 kg/m<sup>3</sup>**

60 x 120 x 7 cm



## MATELAS PLIANT OCEAN FRIENDLY

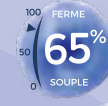
Ocean Friendly Foldable Mattress / Ocean Friendly Faltrmatratze



**Démarche éco-responsable et matériaux recyclés**  
Eco-Responsible Approach and Recycled Materials  
Umweltbewusster Ansatz und recycelte Materialien

**Housse douce et moelleuse en tissu SEAQUAL® YARN obtenu par la transformation des matériaux provenant des océans**  
Soft and fluffy cover made with SEAQUAL® YARN created by the transformation of materials from the oceans.  
Weicher und flauschiger Bezug aus SEAQUAL® YARN, der durch die Verarbeitung von Materialien aus den Ozeanen entsteht.

**Sans traitement**  
Without treatment  
Ohne Behandlung



**Garnissage en fibres de polyester recyclées ; léger à transporter et ventilé**  
Recycled fiber filling; light to carry and ventilated  
Füllung aus recycelten Polyesterfasern; leicht zu tragen  
**20 kg/m<sup>3</sup>**

60 x 120 x 7 cm





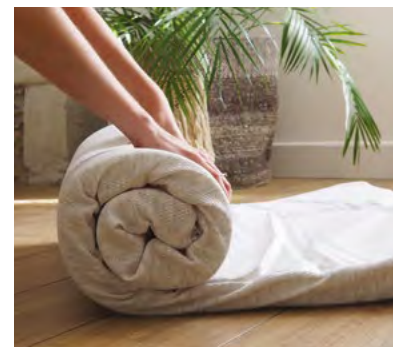
## MATELAS DE VOYAGE

Travel Mattress / Rollbare Reisematratze

Une balade, une escapade, un long voyage... Une gamme de matelas de voyage enroulables, pour emmener bébé partout et lui faire découvrir le monde.

A walk, a getaway, a long journey... A range of rollable travel mattresses, to take baby everywhere and help them discover the world.

Eine Fahrt, ein Kurzurlaub, eine lange Reise... Eine große Auswahl an rollbaren Reisematratzen, mit denen Sie Ihr Baby überall hin mitnehmen und die Welt entdecken können.



60 x 120 x 4 cm

### L'Original

The Original / Das Original



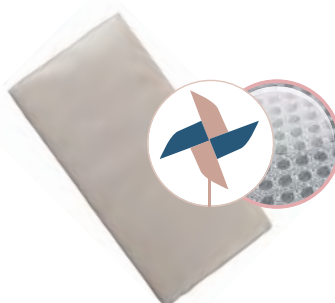
Polyester Coton  
Polyester Cotton  
Polyester Baumwolle



560261 PCB 4

### Le Respirant

The Breathable / Die Atmungsaktive



Maille 3D respirante  
Breathable 3D Woven Fabric  
Luftdurchlässige 3D-Gewirke



564600 PCB 4

### Le Confort

The Comfort / Der Komfort



Polyester



565860 PCB 4

### Le Naturel

The Natural / Die Natürliche



Organic Cotton Certifié GOTS  
Organic Cotton GOTS certified  
Bio-Baumwolle GOTS-zertifiziert



565630 PCB 4

Le dessous PVC permet une utilisation à l'extérieur. Facilement transportable : nomade et peu encombrant.

The durable PVC underside means this mattress can be used outdoors and is easy to carry; it's nomadic saves space!

Besteht aus einem Schaumstoffkern und einer PVC Oberfläche. Leicht Leicht zu tragen zu tragen : nomadisch und platzsparend.

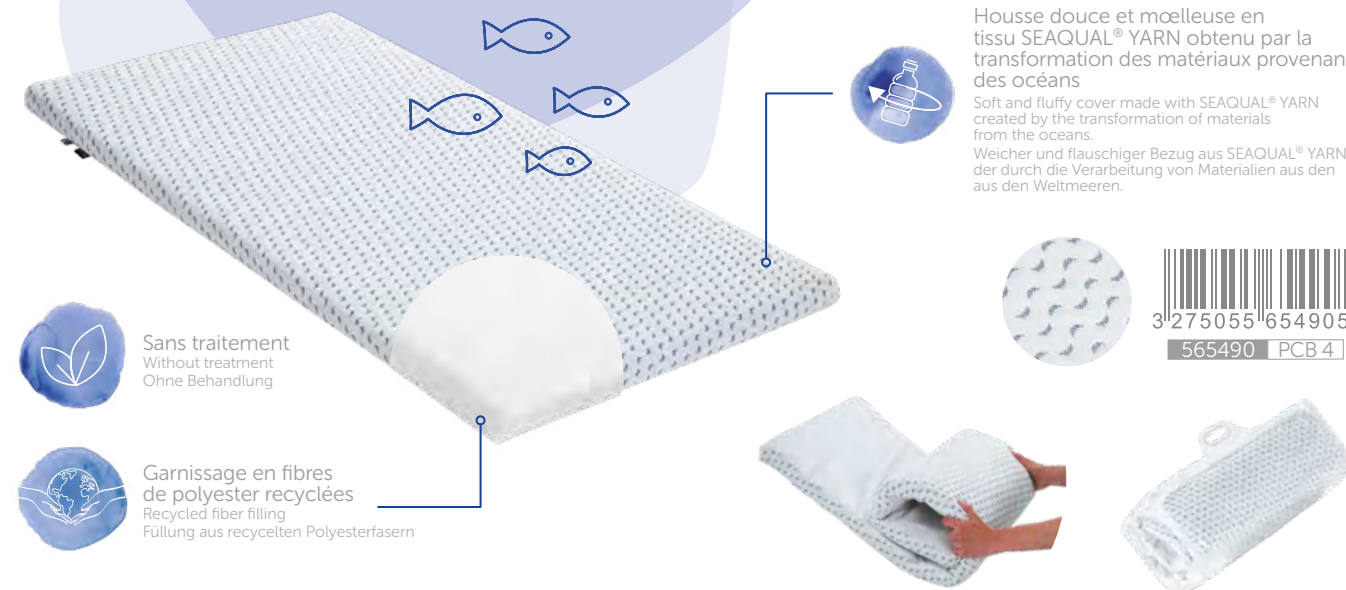


## MATELAS DE VOYAGE OCEAN FRIENDLY

60 x 120 x 4 cm



Ocean Friendly Travel Mattress / Rollbare Reisematratze Ocean Friendly



Sans traitement  
Without treatment  
Ohne Behandlung

Garnissage en fibres de polyester recyclées  
Recycled fiber filling  
Füllung aus recycelten Polyesterfasern

Housse douce et moelleuse en tissu SEAQUAL® YARN obtenu par la transformation des matériaux provenant des océans

Soft and fluffy cover made with SEAQUAL® YARN created by the transformation of materials from the oceans.

Weicher und flauschiger Bezug aus SEAQUAL® YARN, der durch die Verarbeitung von Materialien aus den Ozeanen entsteht.



565490 PCB 4



## MATELAS PLIANT 3 PARTIES

60 x 120 x 4 cm



3 Part Foldable Mattress / 3-fach faltbare Matratze



100% Coton  
100% Cotton  
100% Baumwolle



Mousse ultra-confort  
Extra-Comfort Foam  
Ultrakomfort-Schaumstoff  
16kg/m³



605860 PCB 4

Idéal comme couchage d'appoint lors des déplacements de bébé. Son garnissage en mousse et sa housse en coton apportent douceur et confort au moment de s'endormir. Pliable, il s'emporte partout grâce à sa valisette de transport. Tissu imprimé tendance et mixte.

Ideal as an extra sleeping bag when baby is on the move. Its foam filling and cotton cover provide softness and comfort when falling asleep. Foldable, it can be taken everywhere thanks to its carrying case. Trendy and mixed printed fabric.

Ideal als zusätzliche Schlafgelegenheit, wenn Ihr Baby unterwegs ist. Die Schaumstofffüllung und der Baumwollbezug sorgen für Weichheit und Komfort beim Einschlafen. Zusammenklappbar und dank seines Transportkoffers überall hin mitzunehmen. Trendiger, bedruckter Stoff.

Les plans inclinés / The Cot Wedges / Die Liegeheile

Le plan incliné peut améliorer le sommeil de bébé. La position surélevée permet une meilleure digestion et dégage les voies respiratoires. Soucieux de la sécurité de bébé, Candide diminue l'inclinaison de ses plans inclinés à 10° afin de suivre les recommandations des experts du secteur.

The slope helps to improve sleep. The elevated position allows for better digestion ability and helps to keep the respiratory tract clear. Concerned about baby's safety, Candide reduces the inclination of its slopes to 10° in order to follow the recommendations of industry experts.

Die geneigte Schlafunterlage wird den Schlaf des Babys verbessern. Die erhöhte Position ermöglicht eine bessere Verdauung und eine einfachere Atmung. Da Candide um die Sicherheit des Babys besorgt ist, verringert er die Neigung seiner geneigten Ebenen auf 10°, um den Empfehlungen von Branchenexperten zu folgen.



Sans plan incliné  
Without a Cot Wedge  
Ohne Liegekeil



Avec plan incliné  
With a Cot Wedge  
Mit Liegekeil



PLAN INCLINÉ 10°

10° Cot Wedge / Liegekeil 10°

Éponge

Douceur



0-24 m.

Soft Terry / Weicher Frottee



27 x 35 x 6 cm



55 x 35 x 6 cm



65 x 35 x 6 cm



Organic coton

Peaux sensibles

Organic Cotton - Sensitive Skin / Bio-Baumwolle - Empfindliche Haut



Tissu coton biologique certifié GOTS  
Organic Cotton GOTS certified  
Bio-Baumwolle GOTS-zertifiziert



27 x 35 x 6 cm



55 x 35 x 6 cm



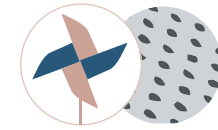
65 x 35 x 6 cm



PLAN INCLINÉ 10° AIR+

15° Cot Wedge / Liegekeil 15°

0-24 m.



Maille 3D respirante  
Breathable 3D Woven Fabric  
Luftdurchlässige 3D-Gewirke



55 x 35 x 6 cm



65 x 35 x 6 cm



Housse en maille 3D pour une meilleure circulation de l'air. Limite la transpiration et améliore le sommeil.

3D woven cover for constant ventilation. Reduces sweating and improves sleep.

3D-Mesh Bezug für eine bessere Luftzirkulation. Begrenzt das Schwitzen und verbessert den Schlaf.



PLAN INCLINÉ ERGO 20° AIR+

20° Ergo Cot Wedge / Liegekeil 20°

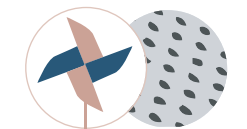
<9kg



0-3 m.



Rebords réhaussés  
Raised Edges  
Erhöhte Kanten



Maille 3D respirante  
Breathable 3D Woven Fabric  
Luftdurchlässige 3D-Gewirke



58 x 35 x 19 cm



Une position de sommeil agréable et stable grâce à ses rebords réhaussés et sa ceinture ajustable.

The Ergo Cot Wedge, with its 20° slope, provides a pleasant and stable sleeping position thanks to its raised edges and adjustable belt.

Das Ergo Keilkissen mit 20° Neigung, erhöhten Rändern und Haltegurt gewährleistet eine angenehme und stabile Schlafposition.



# PLAN INCLINÉ MORPHO CLIVE 30°



0-3 m.

30° Cot Wedge / Liegekeil 30°



Découpe de la mousse conçue pour libérer les voies respiratoires.  
Designed to keep airways clear.  
Ausschnitt im Schaumstoff, der speziell dafür gedacht ist, die Atemwege frei zu halten.



Mousse à mémoire de forme  
Viscoelastic Foam  
Viskoelastischer Schaum

55 x 63 x 30 cm



Le Morpho Clive a été conçu afin d'améliorer le bien-être de bébé lors de gênes respiratoires et digestives. Son gilet permet de maintenir bébé. Sa ceinture réglable multi-position maintient bébé selon sa taille. Son cale-fesses amovible renforce le soutien au niveau du bassin.

The Morpho Clive is designed to improve the well-being of babies experiencing breathing and digestive discomfort. It's adjustable with a multi-position belt to adapt to baby's size. Removable cushion for increased support at the base. The harness holds baby securely.

Morpho Clive wurde entwickelt, um Babys Wohlbefinden zu verbessern, wenn es Probleme mit der Atmung oder der Verdauung hat. Einstellbarer Mehrpunktgurt, um Baby entsprechend seiner Größe zu halten. Abnehmbare Lagefixierung, um die Unterstützung im Beckenbereich zu verstärken. Gurt in Westenform, um Baby sicher zu halten.



# ALÈSES

Mattress Protector / Matratzenauflagen



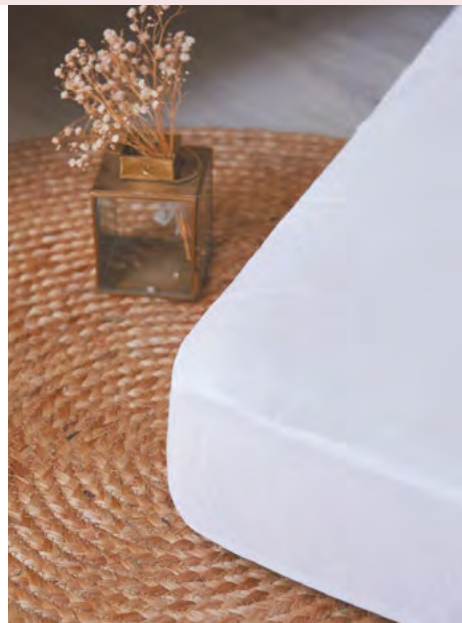
POUR PROTÉGER LE MATELAS DE BÉBÉ DURABLEMENT  
Protect the Baby Mattress Sustainably  
Dauerhafter Schutz der Baby-matratze



POUR APPORTER UN CONFORT SUPPLÉMENTAIRE  
Bring Extra Comfort  
Einen zusätzlichen Komfort schaffen



POUR UN LIT PROPRE ET FRAIS  
A Clean and Fresh Bed  
Ein sauberes und frisches Bett



## Éponge

Terry Cloth / Frottee

40 x 80 cm



60 x 120 cm



70 x 140 cm



## Zen

Ultra doux / Ultra Soft / Sanfter

40 x 80 cm



60 x 120 cm



70 x 140 cm



# OREILLER ESSENTIEL

Essential Pillow / Essentiell Kissen

40x60 cm 12 m+



Coton  
Cotton  
Baumwolle



# OREILLER FRESH

Fresh Pillow / Kissen Fresh



Coutil thermorégulant  
Thermo-Regulated Mattress Ticking  
Temperaturregulierender Bezug  
(22% Tencel®)



Oreiller moelleux pour assurer confort et bien-être à l'enfant. Le Tencel® est un tissu thermorégulant à base de pulpe de bois d'eucalyptus.

Soft pillow for baby's comfort and well-being. Tencel® is a fabric made from the wood pulp of eucalyptus trees.

Flauschiges Kopfkissen für Komfort und Wohlbefinden des Kindes. Tencel® ist ein atmungsaktives Gewirke auf der Basis von eingeweichten Fasern aus Eukalyptus-Holz.

# OREILLER ORGANIC COTON

Organic Cotton Pillow / Kissen Bio-Baumwolle



Tissu coton biologique certifié GOTS  
Organic Cotton GOTS certified  
Bio-Baumwolle GOTS-zertifiziert



Housse en coton organique certifié GOTS et garanti sans traitement pour le respect de la peau sensible de bébé. Déhoussable pour un entretien facilité.

Cover in organic cotton certified GOTS and guaranteed without treatment for the respect of the sensitive skin of baby. Removable cover for easy care.

Bezug aus GOTS-zertifizierter Bio-Baumwolle, garantiert unbehandelt zur Schonung der empfindlichen Babyhaut. Abnehmbarer Bezug für einfache Pflege.



PEDIATRICS - KINDERHEILKUNDE

# LA PÉDIATRIE



CANDIDE EXPERT propose des produits ergonomiques, faciles à utiliser, qui peuvent aussi répondre aux pathologies bien connues du nourrisson. Candide Expert offre des produits innovants, sûrs, techniques et qualitatifs dans le seul but de : rassurer et accompagner les parents dans leur nouveau rôle afin que tout se passe harmonieusement dans cette période pleine de bouleversements.

CANDIDE EXPERT offers ergonomic, easy-to-use products that also address known newborn pathologies. Candide Expert develops and creates premium quality, safe and innovative products with the sole aim of reassuring and supporting parents so everything goes as smoothly as possible in this period of transition.

CANDIDE EXPERT bietet ergonomische, leicht zu verwendende Produkte an, die auch den bekannten Pathologien des Säuglings Rechnung tragen können. Hierfür bietet Candide expert innovative, sichere, technisch und qualitativ hochwertige Produkte an mit dem einzigen Ziel : Den Eltern in ihrer neuen Rolle Sicherheit zu geben und sie zu begleiten, damit in dieser Phase voller Umbrüche alles harmonisch abläuft.



Une sélection d'accessoires spécialement conçue pour les nouveau-nés.  
A selection of accessories especially designed for newborns. / Eine Auswahl an speziell für Neugeborene entwickeltem Zubehör.



## BÉBÉ NEST

Réducteur de lit



0-6 m.

Breathable Cot Reducer / Kuschelnestchen



86 x 56 cm



Spécialement conçu pour que bébé se sente rassuré pendant son sommeil. Le Bébé Nest possède une forme directement inspirée du cocon maternel.

Specially designed to help babies feel secure as they sleep. The Baby Nest has a unique cocoon shape.

Speziell entwickelt, damit sich das Baby beim Schlafen schön geborgen fühlt. Das Baby Nest hat eine Form inspiriert vom mütterlichen Kokon.



## CALE-BÉBÉ ERGONOMIQUE

Ergonomic Baby Wedge / Ergonomisches Baby-Stützkissen

2 IN 1

0-3 m.



34 x 34 x 7 cm



Ce cale-bébé a été conçu pour assurer une bonne position de couchage pour bébé en toute sécurité. Sa forme biseautée s'adapte à la position naturelle du bébé. Maintien en position dorsale ou latérale.

This baby wedge has been designed to maintain babies in a good sleep position on their backs or sides. The bevelled shape adapts to the baby's natural position.

Dieses Stützkissen hält das Baby in einer guten Schlafposition, auf dem Rücken oder in Seitenlage. Die abgeschrägte Form passt sich der natürlichen Position des Babys an.

## LA PLAGIOCÉPHALIE

La plagiocéphalie est une déformation du crâne du nourrisson. Elle peut prendre plusieurs formes. Face à cette problématique, Candide Expert a développé le P'tit Panda. Il possède une inclinaison et une forme spécifiques adaptées à la forme du crâne de bébé, tout en lui assurant une totale liberté de mouvement !



## FLAT HEAD SYNDROME

Flat Head Syndrome is a deformity of an infant's skull. Flat Head Syndrome can take many forms. In response to this common problem parents face with their newborns, Candide Expert developed the P'tit Panda. The P'tit Panda has a specific shape suited for a baby's skull which ensures freedom of movement and reduces the incidences of a flat head.



Sans P'tit Panda  
Without a P'tit Panda  
Ohne P'tit Panda



Avec P'tit Panda  
With a P'tit Panda  
Mit P'tit Panda

## PLAGIOZEPHALIE

Plagiozephalie ist eine Deformität des Schädels eines Kindes. Ein flacher Hinterkopf bei Babys kann viele Formen annehmen. Angesichts dieses Problems hat Candide Expert den P'tit Panda entwickelt. Es hat eine spezifische Neigung und Form, die an die Form des Schädels des Babys angepasst ist und absolute Bewegungsfreiheit gewährleistet!

**The Original P'TIT PANDA** Coussin pour une tête bien ronde / 21 x 19 cm / 0-6 m.  
Cushion to promote a Rounded Head / Kissen für einen schönen runden Kopf



Mousse à mémoire de forme  
Viscoelastic Foam  
Viskoelastischer Schaum

Le coussin P'tit Panda, conçu avec de la mousse à mémoire de forme, permet de surélever légèrement la tête de bébé afin qu'elle garde une forme bien ronde.

The P'tit Panda pillow, designed with a viscoelastic foam helps to support and gently raise the baby's head to ensure a round form.

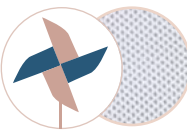
Das Kissen P'tit Panda, gefüllt mit einer Formschaummasse, wurde entworfen, um den Kopf des Babys leicht anzuheben, damit er eine schöne runde Form behält.

## P'TIT PANDA AIR+ Respirant

Breathable Cushion / Luftdurchlässige Kissen



Mousse à mémoire de forme  
Viscoelastic Foam  
Viskoelastischer Schaum



Maille filet  
Mesh Weave  
Netzinsatz



Maille micro perforée  
Micro-Perforated  
Mikroperforierte Gewirke

Conçu avec de la mousse à mémoire de forme. Il surélève la tête de bébé pour garder sa forme bien ronde, tout en permettant à l'air de bien circuler et à la transpiration naturelle de s'évacuer.

Designed with memory foam. It raises baby's head to help keep it rounded and allows air to circulate and wick away natural moisture.

Entworfen mit Memory-Schaum. Es hebt den Kopf des Babys an, um ihn rund zu halten, und lässt die Luft zirkulieren, um die natürliche Feuchtigkeit abzuleiten.

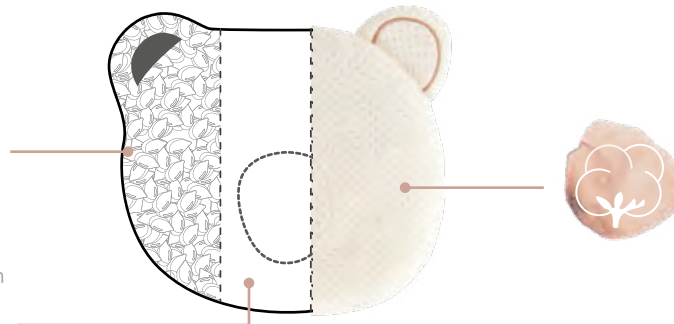
## P'TIT PANDA ORGANIC

Organic P'tit Panda / P'tit Panda BIO



Garnissage en graines de lin  
Linseed filling  
Füllung aus Leinsamen

Doublure 100% coton  
Lining 100% cotton  
Futter 100% Baumwolle



Housse en coton biologique certifié GOTS pour le respect de la peau sensible de bébé  
GOTS certified organic cotton cover for the respect of baby's sensitive skin  
Bezug aus Bio-Baumwolle  
GOTS zertifiziert, um die empfindliche Haut des Babys zu respektieren



Garnissage en graines de lin pour offrir à bébé : un sommeil naturel, une meilleure régulation de la température et une bonne répartition des points d'appui du crâne.

Filled with linseeds that are natural, help to regulate temperature and provide even weight distribution of baby's head.

Leinsamenfüllung für Babys: natürlicher Schlaf, bessere Temperaturregulierung und gute Verteilung der Stützpunkte des Schädels.

## HOUSSE DE P'TIT PANDA ORGANIC

Organic P'tit Panda cushion cover / P'tit Panda BIO Hülle



Housse en coton biologique certifié GOTS pour le respect de la peau sensible de bébé  
GOTS certified organic cotton cover for the respect of baby's sensitive skin  
Bezug aus Bio-Baumwolle  
GOTS zertifiziert, um die empfindliche Haut des Babys zu respektieren



Housse de rechange pour P'tit Panda Organic pour faciliter le quotidien des parents et assurer à bébé une surface de couchage toujours propre et saine.

A convenient extra cover makes using the P'tit Panda easy!

Ersatzabdeckung für P'tit Panda Organic um den Eltern den Alltag zu erleichtern und sicherzustellen, dass das Baby immer eine saubere und gesunde Schlaffläche hat.





# PANDA PAD PREMIUM

Support de sommeil

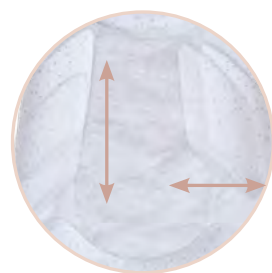
Sleep Support / Liegenauflage

0-3 m.



Des accessoires pour rendre plus agréable et facile la vie de bébé durant ses premiers mois.

Accessories to make baby's life more comfortable and easy during first months. Accessoires, die dem Baby das Leben in den ersten Monaten erleichtern.



Éléments ajustables auto-agrippants  
Adjustable Foam Edges  
Einstellbare Ränder aus Schaumstoff



Coussin à mémoire de forme  
Viscoelastic Cushion  
Kissen mit viskoelastischem Schaum



Peut s'adapter à un plan incliné 10°  
Can be adapted for use with a 10° Cot Wedge  
Passend für Liegekeil 10°

Cale-bébé biseauté  
Bevelled Baby Wedges  
Lagerungsstütze mit abgeschrägten Kanten

58 x 40 cm



3 275052 757913  
275791 PCB 4



Le Panda Pad Premium offre à bébé la position de sommeil recommandée par le corps médical. Le coussin ergonomique permet de garder la tête de bébé bien ronde. Inspiré du cocon maternel, il s'adapte parfaitement à la morphologie de bébé grâce aux éléments auto-agrippants amovibles et ajustables.

The Panda Pad Premium provides baby with the medically recommended sleeping position. The ergonomic cushion keeps baby's head well rounded. Inspired by the maternal cocoon, it adapts perfectly to baby's morphology thanks to the removable and adjustable hook and loop elements.

Das Panda Pad Premium bietet dem Baby die von Medizinern empfohlene Schlafposition. Das ergonomisch geformte Kissen sorgt dafür, dass der Kopf des Babys rund bleibt. Es ist dem mütterlichen Kokon nachempfunden und passt sich dank der abnehmbaren und verstellbaren Klettelemente perfekt an die Morphologie des Babys an.

# BANDEAU PEAU À PEAU Tube

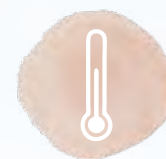
Tube Skin-to-Skin Shirt / Haut-zu-Haut-Bandeaux Tubeform

EXTENSIBLE

Le bandeau Peau à Peau permet de mettre bébé en contact direct avec la peau de ses parents. L'enfant passe alors doucement du ventre de sa mère au monde extérieur. De plus en plus recommandé en maternité, ses bénéfices ne sont plus à démontrer.

Baby wraps give newborns "skin to skin" contact with mom or dad. They facilitate the transition from womb to the outside world. An increasingly recommended maternity item, which has proven benefits.

Das Haut-zu-Haut-Bandeau ermöglicht es, das Baby in direkten Hautkontakt mit seinen Eltern zu bringen. Das Kind erlebt somit einen sanften Übergang vom Bauch der Mutter in die Außenwelt. Wird in Entbindungsstationen immer häufiger empfohlen, seine Vorzüge sind inzwischen eindeutig nachgewiesen.



**BÉBÉ AU CHAUD**  
Keeps baby warm  
Baby hat es schön warm



**LIEN PARENT / BÉBÉ RENFORCÉ**  
Enhanced parent / baby bonding  
Verstärkte Bindung zwischen Eltern und Baby



**BÉBÉ APAISÉ EN POSITION FŒTALE**  
Soothes baby in the fetal position  
Das Baby beruhigt sich in der Fötushaltung



**FAVORISE LA LACTATION**  
Facilitates breastfeeding  
Begünstigt die Milchbildung



Mixte et facile à enfiler  
For Mom and Dad, easy to put on  
Für Frauen und Männer, leicht überzustreifen



S / M

3 275057 344439  
734443 PCB 2



L / XL

3 275057 344453  
734445 PCB 2

Le bandeau tube permet de faire du peau-à-peau de manière simple aussi bien à la maternité que chez soi. Doux et léger, ce bandeau se porte comme un bustier dans lequel Bébé peut être installé confortablement, en position verticale. Toucher peau de pêche.

Tube wrap for easy "skin to skin" contact both in the maternity ward and at home. This soft and lightweight wrap is worn like a strapless top. Holds baby comfortably inside in a vertical position and has a smooth and silky feel.

Das Bandeau in Tubeform ermöglicht ein Praktizieren der Haut-zu-Haut-Methode auf einfache Art sowohl in der Entbindungsstation als auch zuhause. Dieses weiche und leichte Band wird wie ein Bustier getragen, in dem das Baby in vertikaler Position komfortabel platziert wird. Samtweicher Stoff.

## LA THERMOTHÉRAPIE, LES BIENFAITS DE LA CHALEUR !

Le recours à la chaleur est une méthode efficace pour soulager bébé des maux de ventre, coliques et autres petits tracas.

Intégrés dans une bouillotte, les noyaux de cerise ou graines de lin préalablement chauffés procureront à bébé un sentiment de bien-être et d'apaisement.

## THERMOTHERAPY, THE BENEFITS OF WARMTH!

Heat is an effective method to relieve a baby's stomach aches, colic and other little discomfort.

When inserted inside a Mini Massaging Heat Pack, warmed cherry stones will give baby a feeling of warmth, comfort and well-being.

## THERMOTHERAPIE, DIE WOHLTUENDE WIRKUNG DER WÄRME!

Die Verwendung von Wärme ist eine wirksame Methode zur Linderung von Babybauchschmerzen, Koliken und andere kleine Sorgen.

Die vorgewärmten Kirschsteine oder Leinsamen sind in eine Wärmehülle integriert und geben dem Baby ein Gefühl des Wohlbefindens und der Linderung.



## MON ÉTOILE RELAXANTE

Bouillotte graines de lin



6 m+

Linseed Heating Pad / Leinsamen-Wärmekissen

### Adoucit les petits maux du quotidien !

Soothes everyday aches! / Erweicht die kleinen Beschwerden des Alltags!



Garnissage en graines de lin  
Linseed filling  
Füllung aus Leinsamen



S'active par la chaud ou par le froid  
Activates by hot or cold  
Heiß oder kalt zu verwenden



23 x 24.5 cm



Idéal pour toute la famille ! Une forme étoile spécialement étudiée pour épouser les différentes zones du corps.



Contractions  
Soothes contractions  
Lindert Kontraktionen



Douleurs musculaires & articulaires  
Muscle & joint pain  
Schmerzen in Muskeln und Gelenken



Maux de ventre, coliques  
Stomach Aches, Colics  
Magenbeschwerden, Koliken



Douleurs de croissance  
Growth Pain  
Wachstumsschmerzen



Maux de dents  
Teethaches  
Zahnschmerzen



Allaitement  
Breastfeeding  
Stillen



Maux de tête  
Head Haches  
Kopfschmerzen



Fièvre  
Fever  
Fieber



A CHAUD  
Hot  
Heiß



A FROID  
Cold  
Kälte

Idéal for everyone! A star shape specially designed to fit the different areas of the body.

Idéal für die ganze Familie! Eine Sternform, die speziell für die verschiedenen Bereiche des Körpers entwickelt wurde.

## MINI BOUILLOTTE DE MASSAGE

Mini Massaging Heat Pack / Mini-Wärmekissen für Massagen



Garnissage en noyaux de cerises  
Cherry Stones Filling  
Justierung Klettverschlüsse



A réchauffer quelques secondes au micro-ondes  
Heats in seconds in a microwave  
Zum Aufwärmen in wenigen Sekunden in der Mikrowelle



Idéale pour calmer les maux de ventre ou coliques. Pratique, la bouillotte reste en place sur le ventre de bébé. Ajustable avec ses bandes auto-agrippantes. Spirale de massage pour compléter l'action de la chaleur et mieux soulager bébé.

Idéal for soothing stomach and colic discomfort. Rests on baby's tummy. Adjustable with self-adhesive straps. Spiral massage to complement the action of heat and better relieve baby.

Idéal zur Beruhigung von Bauchschmerzen oder Koliken. Praktisch, denn das Wärmekissen bleibt auf Babys Bauch liegen. Einstellbar mit Klettverschlüssen. Gefüllt mit Kirschsteinen (zum Aufwärmen für wenige Sekunden in der Mikrowelle). Massagespirale, um die Wirkung der Wärme zu ergänzen und das Baby besser zu entlasten.

## CANDIZEN

Couverture d'emballage

Swaddling Blanket / Decke zum Pucken



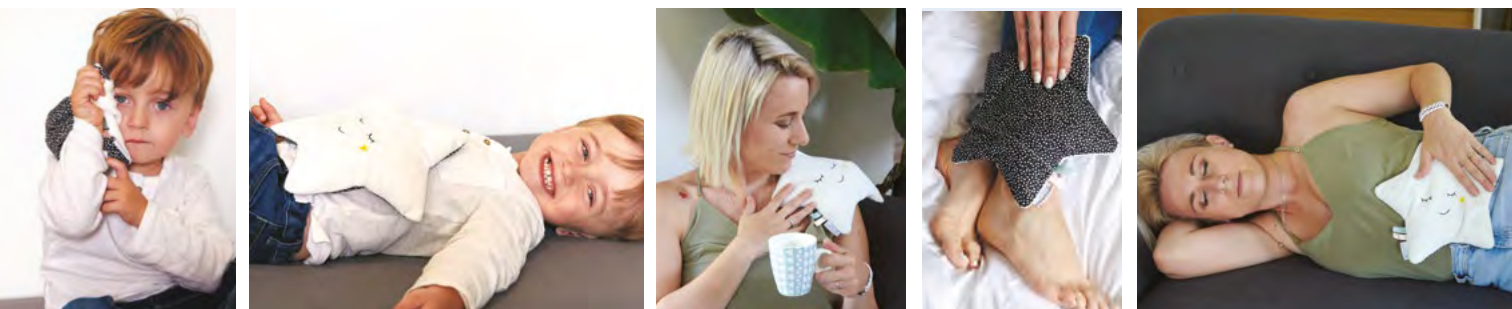
Ouverture pour les bras et pour les jambes  
Arm & leg openings  
Öffnung für Beine und Arme



Candide Expert offre une solution d'emballage adaptée, rapide et simple. Apaisant : bébé retrouve l'environnement enveloppant qu'il a connu in utero. Possibilité de sortir un bras puis l'autre afin de déshabituer bébé en douceur.

Candide Expert provides a fast, easy and beneficial swaddling solution. It soothes: baby experiences the comforting environment of the womb. Possible to have one arm out, then the other, to gradually introduce baby to unswaddled sleep.

Candide Expert bietet eine moderne, schnelle und einfache Lösung zum Pucken des Säuglings an. Beruhigend : Baby fühlt sich wieder wie in seiner schützenden Hülle in der Gebärmutter. Möglichkeit, erst einen Arm frei zu lassen, dann den anderen, um Baby auf diese Art sanft zu entwöhnen.





TEXTILE  
Textile / Textil

*Les indispensables pour le lit de bébé et pour lui assurer de douces nuits.*

The essential for the baby cot and to guarantee sound sleep.  
Das Nötigste für das Babybett und für einen angenehmen Schlaf.

## MINI DOUILLETTE

Mini Sleeping Bag / Mini-Schlafsack



TOG  
2.5



## DOUILLETTE CACHE-CŒUR

Baby Wrap / Wickelschlafsack

55 cm 0-3 m.



TOG  
2.5



Une douillette ouatinée adaptée aux tout-petits. Forme ergonomique, sans zip ni pression (avec fermeture scratch).

Our Sleeping Bag is suitable for very young babies. It has an ergonomic design, simple Velcro fastenings and no zips or press-studs

Ein Baby-Schlafsack - entwickelt für die Aller kleinsten. Ergonomisch geformt, ohne Reißverschluss oder Druckknöpfe sondern einfach mit Klettverschluss zu schließen.

COMFORT - KOMFORT

# LE CONFORT



Parce que le bien-être des mamans et des bébés est essentiel, Candide propose une large gamme de produits de confort. A découvrir, les Multirelax (coussins de maternité transformables en position relax pour bébé), les coussins de maternité et d'allaitement, les tapis de motricité et autres accessoires développés pour rendre le quotidien encore plus agréable.

Well-being, Safety and Comfort are essential to mothers and babies. Candide offers a select range of products from the Multirelax (maternity cushion that can be converted into a pillow for baby), breastfeeding cushions, motor skills playmat and other accessories developed to make everyday life even more pleasant.

Weil das Wohl der Mütter und Babys so wichtig ist, bietet Candide ein breites Angebot an Komfortprodukten an. Entdecken Sie die Multirelaxkissen (Schwangerschaftskissen, umwandelbar in ein bequemes Liegekissen für das Baby), Schwangerschafts- und Stillkissen, Spiel- und Motorikmatten und weiteres Zubehör - entwickelt, um den Alltag noch angenehmer zu gestalten.



# multirelax<sup>+</sup> 3in1



## COUSSIN DE MATERNITÉ MULTIFONCTION

Multifunctional Maternity Cushion / Multifunktionales Schwangerschaftskissen

Le 1<sup>er</sup> coussin de maternité transformable en transat pour bébé, à la fois confortable et sûr grâce à sa ceinture réglable.

Our leading maternity cushion, adjusts into a relaxing position for baby and also includes a harness to keep your baby comfortable and safe.

Das 1. Schwangerschaftskissen, das in eine Relaxliege für das Baby umfunktioniert werden kann, die durch das Befestigungshörschen gleichermaßen bequem und sicher ist.



### 1 CONFORTABLE PENDANT LA GROSSESSE

Avec le multirelax<sup>+</sup>, votre ventre est soutenu lorsque vous êtes allongée.

#### COMFORTABLE DURING PREGNANCY

The multirelax<sup>+</sup> supports your stomach when lying down.

#### BEQUEM WÄHREND DER SCHWANGERSCHAFT

Mit multirelax<sup>+</sup> haben Sie eine entspannte Liegeposition für den Bauch. Sie können angenehm und ruhig schlafen

### 2 PRATIQUE DURANT L'ALLAITEMENT

Le multirelax<sup>+</sup> vous apporte du confort pendant l'allaitement : Bébé est à la hauteur idéale et votre dos est soulagé.

#### PRACTICAL DURING BREASTFEEDING

The multirelax<sup>+</sup> provides comfort while nursing and settles your baby to the perfect height and relieves pressure on your back.

#### PRAKTISCH WÄHRENDES STILLENS

multirelax<sup>+</sup> nimmt das Gewicht des Babys auf... nicht Ihr Rücken !

### 3 TRANSAT POUR BÉBÉ

Le multirelax<sup>+</sup>, c'est aussi un petit nid douillet sécurisant pour bébé. Il apporte confort absolu dès la naissance jusqu'à 6 mois (3-9 kg).

#### RELAXING FOR BABY

The multirelax<sup>+</sup> also makes a cosy, safe nest for your little one by providing total comfort, from birth through 6 months (3-9 kg).

#### KOMFORTABLER FÜR DAS BABY

multirelax<sup>+</sup> ist auch ein sicherer Kuschelplatz für das Baby. Fast genau so gut wie die Arme der Mutter. Von 1 bis zu 6 Monaten (3-9 kg).



### Nouvelle construction !

Une doublure plus souple pour un plus grand confort, aussi bien pour maman que pour bébé.

#### New construction!

A softer lining for greater comfort for both mom and baby.

#### Neue Form!

Ein weiches Futter sorgt für mehr Komfort, sowohl für Mama als auch für das Baby.

## multirelax<sup>+</sup>

Garnissage microbilles / Microballs Filling / Füllung aus Mikroperlen

3-9kg 0-6 m.

### Polyester coton

Polyester Cotton / Polyester Baumwolle



### Organic coton

Bio-Baumwolle



### Jersey

Jersey / Trikot



### Maille aérée et mémoire de forme

REVERSIBLE

Aerated Mesh & Viscoelastic Foam / Luftdurchlässige Wirkware und Formschaum





# COUSSIN DE MATERNITÉ

Maternity Cushion / Schwangerschaftskissen



# BRASSARD D'ALLAITEMENT

Breast Feeding Armband / Armpolster zum Stillen

## Polyester coton

Polyester Cotton / Polyester Baumwolle  
Garnissage billes / Filling / Füllung aus Perlen



## Jersey / Jersey / Trikot

Garnissage microbilles  
Microballs Filling / Füllung aus Mikroperlen



Le coussin de maternité allie confort et praticité. Accompagne maman pendant et après la grossesse. Idéal pour maintenir bébé à bonne hauteur pendant l'allaitement.

The maternity cushion combines comfort and practicality. Accompanies mom during and after pregnancy. Ideal to keep baby at the right height during breastfeeding.

Das Mutterschaftskissen vereint Komfort und Praktikabilität. Begleitet Mama während und nach der Schwangerschaft. Ideal, um das Baby beim Stillen auf der richtigen Höhe zu halten.



*Compact et léger*  
Compact and lightweight  
Kompakt und leicht

## Jersey / Jersey / Trikot

Garnissage ouate  
Quilted Padding Filling / Füllung aus Füllwatte



Facilite l'allaitement  
For easy breastfeeding  
Erleichtert das Halten des Babys



Confortable et pratique  
Comfortable and practical  
Bequem und praktisch



*Nomade, idéal en déplacement!*  
Nomadic, ideal for travelling!  
Nomadisch, ideal für unterwegs!

Le brassard d'allaitement, facilement transportable, permet au parent de s'accouder confortablement lors de l'allaitement. Sa forme ergonomique maintient correctement la tête de bébé. Facile à enfiler, petit et léger, s'empporte partout et fait de l'allaitement un moment agréable, même pendant les sorties.

This easy to carry nursing armband, helps parents to sit comfortably when feeding. Ergonomic shape supports baby's head correctly. Easy to put on, small and light, it can be carried everywhere and makes breastfeeding a pleasant moment even during outings.

Die Armpolster zu transportierende Stillmanschette ermöglicht es dem Elternteil, sich beim Stillen bequem anzulehnen. Dank ihrer ergonomischen Form hält sie den Kopf des Babys richtig fest. Es ist leicht anzulegen, klein und leicht, kann überall hin mitgenommen werden und macht das Stillen auch beim Ausgehen zu einem angenehmen Erlebnis.



# EASY PILLOW

Coussin d'allaitement



0 m+

Breastfeeding Cushion / Stillkissen

## Aide au bon positionnement pendant l'allaitement

For Calm and Relaxed Breastfeeding / Zum Stillen in aller Ruhe

Base en mousse  
Foam base  
Schaumstoffbasis



Coussins mobiles et superposables  
Removable and Superimposable  
(one on top of another) Cushions  
Mobile und stapelbare Kissen



Idéal pour jumeaux  
Ideal for Twins  
Ideal für Zwillinge

Ceinture réglable  
Adjustable Belt  
Verstellbarer Gürtel



Position allongée  
Lying Position  
Liegeposition



Position Madone  
Cradle Position  
Wiegeposition



Position Madone surélevée  
Cradle Elevated Position  
Erhöhte Wiege-Position



Position ballon de rugby  
Rugby Ball Position  
Rugby-Ball-Position



Grâce à ses coussins mobiles et superposables, il s'adapte parfaitement à votre position de confort. Idéal pour que la tête de bébé soit bien face au sein. Grâce à sa ceinture réglable et sa base en mousse votre coussin reste bien en position.

Thanks to its removable and superimposable cushions, Easy Pillow adapts perfectly to your desired comfort position. Ideal to ensure the baby's head is properly facing the breast and thanks to its adjustable belt and foam base the cushion remains firmly in place.

Dank seiner mobilen und stapelbaren Kissen passt es sich perfekt an Ihre Komfortposition an. Ideal damit der Kopf richtig an der Brust anliegt. Mit verstellbarem Gurt und angenehmer Schaumstoffliegefläche. Das Kissen bleibt immer in der richtigen Position.

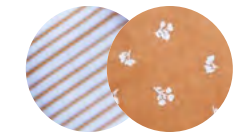


# COUSSIN DE CHAISE

High Chair Cushion / Sitzverkleinerer



100% Cotton  
100% Cotton  
100% Baumwolle



Coussin de chaise haute idéal pour apporter du confort à bébé pendant le repas, grâce à son rembourrage ouatiné. Réversible et tendance, ses tissus mixtes sont 100% coton. Facile d'entretien et rapide à installer grâce à ses attaches à chaque extrémité.

High chair cushion ideal to bring comfort to baby during mealtime, thanks to its padded filling. Reversible and trendy, its mixed fabrics are 100% cotton. Easy to clean and quick to install thanks to its fasteners at each end.

Dieses Hochstuhl-Kissen ist dank seiner wattierten Füllung ideal, um dem Baby während des Essens Komfort zu bieten. Es ist beidseitig verwendbar und trendy, sein Mischgewebe besteht aus 100% Baumwolle. Das Kissen ist pflegeleicht und dank seiner Befestigungen an beiden Enden schnell anzubringen.



# COUSSIN DE CHAISE PVC

PVC High Chair Cushion / PVC Sitzverkleinerer



Coussin de chaise à sangles, réversible. Intérieur mousse pour le plus de confort et extérieur PVC pour un entretien facile.

Chair cushion with straps, reversible. Foam interior for maximum comfort and PVC exterior for easy cleaning.

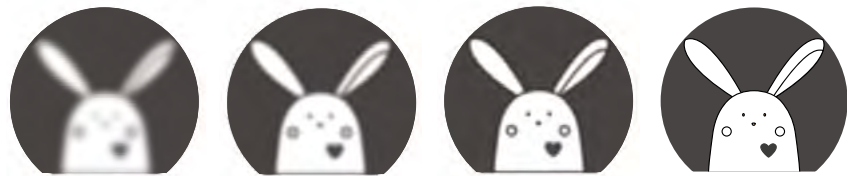
Sitzverkleinerer mit Gurten, beidseitig verwendbar. Füllung Schaumstoff für maximalen Komfort und außen PVC für einfache Pflege.

# Le Noir & Blanc

Adapté aux capacités visuelles des jeunes enfants

**Black & White**  
Adapted to the visual abilities of young children  
**Das Schwarz & Weiß**  
Angepasst an die visuellen Fähigkeiten kleiner Kinder

Inspiré de la Méthode  
*Montessori*



**Vision à la naissance**  
Vision at birth

**Vision à 2 semaines**  
Vision at 2 weeks

**Vision à 1 mois**  
Vision at 1 month

**Vision à 3 mois**  
Vision at 3 months

À la naissance, la vision de bébé reste très approximative ; tout est flou, avec une acuité visuelle de 5% de celle d'un adulte. Le nouveau-né n'est pas encore capable de voir net et ne perçoit pas les couleurs. Il peut voir les formes, les lumières et distinguer les mouvements uniquement dans une palette de gris. Le design noir et blanc contrastant encourage la cognition, la motricité globale et stimule bébé dans son parcours d'éveil. Les images et motifs en noir et blanc ont donc un vrai impact dans la stimulation de l'éveil de bébé.

At birth, a baby's vision remains very approximate; everything is blurred, with a visual acuity of 5% of that of an adult. A newborn is not yet able to see clearly and does not perceive colors. They can see shapes, lights and distinguish movements only in a palette of gray. The contrasting black and white design encourages cognition, overall motor skills and stimulates a baby; images and patterns in black and white have a positive impact in early development.

Bei der Geburt bleibt das Sehvermögen des Babys sehr ungenau; Alles ist verschwommen, mit einer Sehschärfe von 5% der eines Erwachsenen. Das Neugeborene kann noch nicht klar sehen und nimmt keine Farben wahr. Er kann Formen, Lichter und Bewegungen nur in einer Graupalette erkennen. Das kontrastierende Schwarz-Weiß-Design fördert die Wahrnehmung und die grobmotorischen Fähigkeiten und stimuliert das Baby auf seiner Lernreise. Schwarzweißbilder und -muster haben daher einen echten Einfluss auf das Stimulieren des Erwachens des Babys.



## TAPIS DE MOTRICITÉ

Black & white experience



0 m+

Motor Skills Playmat / Spielmatte



**60 x 60 cm**  
↓ 16 cm



**60 x 120 cm**  
↓ 8 cm

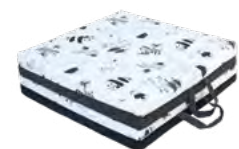


**120 x 120 cm**  
↓ 4 cm

**1 Pouf**  
Cushion / Sitzkissen

**2 Couchage d'appoint**  
Travel Bed / Schlafunterlage

**3 Tapis de jeu**  
Playmat / Spielmatte



Le tapis de motricité Candide offre une large surface d'éveil pour que bébé puisse jouer, s'allonger, s'asseoir et se retourner ! Une expérience unique pour le développement de bébé tout au long de sa croissance. Garnissage fibre.

The Candide Motor Skills Mat offers a large activity area for a baby to play, stretch, sit and roll over! It is a unique experience in a baby's development. Fiber Filling.

Auf der Spielmatte von Candide hat Ihr Baby viel Platz zum Spielen, Liegen, Sitzen, Drehen und Rollen! All diese einzigartigen, wichtigen Etappen im Leben Ihres Babys werden mit dieser Krabbeldecke bestens gefördert. Faserfüllung.



## TAPIS DE MOTRICITÉ XL

Black & white experience



0 m+

XL Motor Skills Mat / XL Spielmatte

**1 Maxi pouf**  
Maxi Cushion / Sitzkissen Maxi



**60 x 60 cm**  
↓ 30 cm

**2 Couchage d'appoint**  
Travel Bed / Schlafunterlage



**60 x 120 cm**  
↓ 15 cm



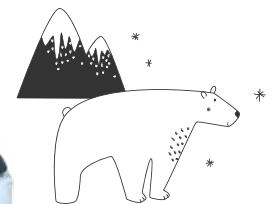
**180 x 120 cm**  
↓ 5 cm



**3 Tapis de jeu maxi format**  
Maxi Size Play Mat / Spielmatte im Maxi-Format



**4 Cabane**  
Play Hut / Hütte



**5 Tunnel**



Le tapis de motricité XL : le meilleur compagnon des heures de jeu de bébé ! Des illustrations contrastées pour éveiller l'intérêt de bébé. Par un système de pliage spécifique, il se transforme en cabane et en tunnel. Garnissage fibre.

The XL Motor Skills Mat is great for hours of play. Contrasting illustrations are designed to spark baby's interest. With a simple folding system, it turns into a play hut or tunnel. Fiber filling.

Auf der XL Spielmatte : die perfekte Spiel- und Spielmatte für Ihr Baby! Kontrastierende Illustrationen wecken das Interesse des Babys. Durch ein bestimmtes Faltsystem verwandelt es sich in eine Hütte und einen Tunnel. Faserfüllung.



## TAPIS DE MOTRICITÉ

Motor Skills Playmat / Spielmatte

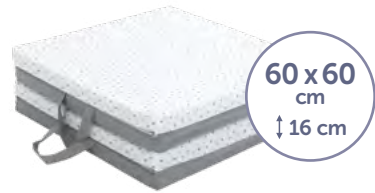
0 m+

### 1 Tapis de jeu Playmat / Spielmatte



120 x 120 cm  
↑ 4 cm

### 3 in 1 ÉVOLUTIF Scalable / Mitwachsend



60 x 60 cm  
↑ 16 cm

### 2 Pouf Cushion / Sitzkissen

### 3 Couchage d'appoint Travel Bed / Schlafunterlage



60 x 120 cm  
↑ 8 cm



## TAPIS DE MOTRICITÉ XL

XL Motor Skills Mat / XL Spielmatte

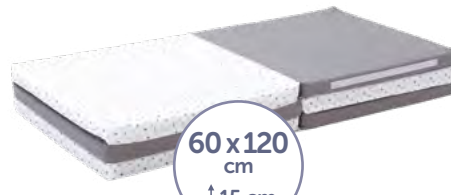
0 m+

### 1 Maxi pouf Maxi Cushion / Sitzkissen Maxi



60 x 60 cm  
↑ 30 cm

### 2 Couchage d'appoint Travel Bed / Schlafunterlage



60 x 120 cm  
↑ 15 cm

### 5 Cabane Play Hut / Hütte



### 4 Tunnel



### 3 Tapis de jeu maxi format Maxi Size Play Mat / Spielmatte im Maxi-Format



180 x 120 cm  
↑ 5 cm



BATH TIME - REINIGUNG

## LA TOILETTE



Le soin de bébé est un moment important les premières années. C'est pour cette raison que Candide vous propose une gamme autour du change et de la toilette aux couleurs douces et actuelles, qui se coordonnent aussi bien à la chambre qu'à la salle de bain.

Baby care is an important time in early years. Candide offers a range focused on changing and bathing with soft, up-to-date colors.

Babypflege ist ein wichtiger Moment in den ersten Jahren. Aus diesem Grund bietet Candide eine Pflegekollektion zum Thema Wickeln - in aktuellen und sanften Farbtönen, die zum Babyzimmer und Badezimmer gleichermaßen passen.



NEW

## COUSSIN DE BAIN

Bath Cushion / Badekissen

*Idéal pour les premiers bains de bébé !*

Ideal for the baby's first baths! / Ideal für die ersten Bäder des Babys!



Système d'attache réglable et facile

Easy and adjustable attachment system

Einstellbares und einfaches Befestigungssystem



Le coussin de bain permet d'apaiser bébé au moment des premiers bains. Il lui évite un contact direct avec la rigidité de la baignoire pour un plus grand confort. Permet de maintenir bébé à la bonne hauteur. Fabric composed of spandex: perfect for a quick drying.

The bath cushion allows to soothe baby at the time of the first baths. It avoids him a direct contact with the bathtub rigidity for a greater comfort. Allows to maintain baby at the right height. Fabric composed of spandex: perfect for a quick drying.

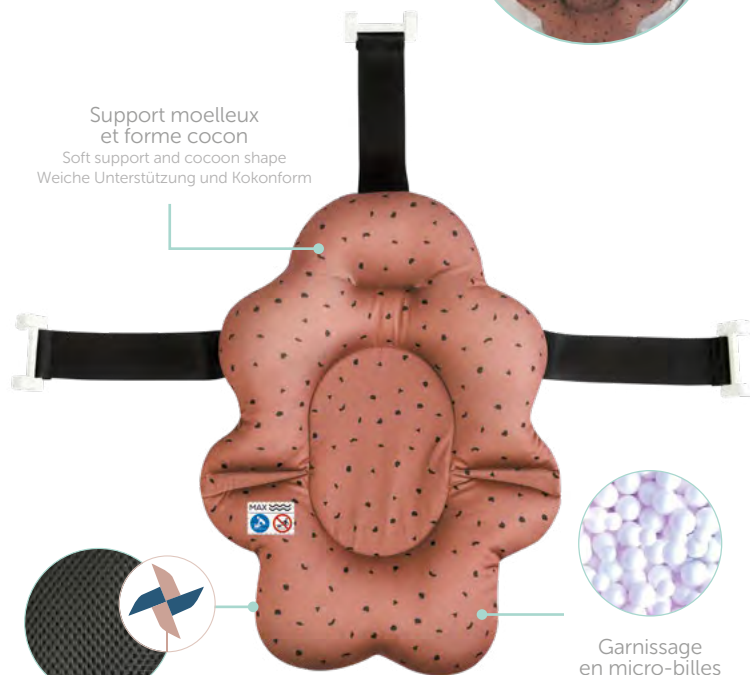
Das Badekissen beruhigt Ihr Baby bei den ersten Bädern. Es bewahrt es vor dem direkten Kontakt mit der steifen Badewanne und sorgt so für mehr Komfort. Ermöglicht es, das Baby in der richtigen Höhe zu halten. Stoff aus Elasthan: perfekt für schnelles Trocknen.

50 x 34 cm 0-3 m.

Système d'accroche et tissu élasthanne pour un séchage rapide  
Hanging system and Spandex fabric for quick drying  
Aufhängesystem und Elasthan-Gewebe für schnelles Trocknen



Support moelleux et forme cocon  
Soft support and cocoon shape  
Weiche Unterstützung und Kokonform



Maille 3D respirante  
Breathable 3D Woven Fabric  
Luftdurchlässige 3D-Gewirke

Garnissage en micro-billes  
Microballs filling  
Mikroperlen-Füllung



Des matelas à langer innovants pour simplifier le quotidien tout en alliant confort et praticité.

Innovative changing mats to simplify the routine while combining comfort with convenience. Innovative Wickelmatratzen vereinfachen den Alltag und verbinden Komfort und Funktionalität.



## MAT'CONFORT

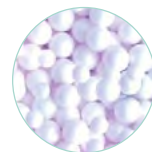
Matelas à langer



70 x 50 cm

0-36 m.

Changing Mattress / Wickelmatratze



Support en microbilles / Ergonomique

Ergonomic Microball Support  
Füllung aus Mikrokügelchen / Ergonomisch



WATER PROOF

Tissu déperlant et anti-tâche

Repellent and Stain-Proof Fabric  
Überzug aus flecksicherem Stoff mit Abperleffekt

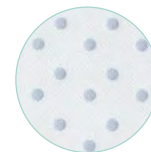


candide expert



Ceinture de maintien ajustable

Adjustable Strip Belt  
Verstellbarer Gurt



Dessous antidérapant

Non-Skid Underside  
Rutschhemmende Unterseite

Le Mat'Confort a été mis au point pour sécuriser le change de bébé grâce aux bords réhaussés et à sa ceinture de maintien. L'association de mousse et microbilles améliore le confort de bébé.

The Mat'Confort has been specially designed with raised edges and a strip belt to keep baby safe during diapers changes. It has enhanced comfort with foam and microbeads.

Die Mat'Confort Wickelunterlage bietet mit ihren erhöhten Rändern Sicherheit beim Windelwechsel und verbessert Babys Liegekomfort durch eine Kombination von Schaumstoff und Mikrokügelchen.



## DOUILLET ÉVOLUTIF

Changing Mattress / Wickelmatratze



WATER PROOF

Tissu déperlant et anti-tâche

Repellent and Stain-Proof Fabric  
Überzug aus flecksicherem Stoff mit Abperleffekt

Réducteur ergonomique amovible

Ergonomic Removable Reducer:  
Ergonomischer Verkleinerer



Rebords au niveau de la tête

Edges around the head  
Rand am Kopf



0-6m. Avec réducteur pour les plus petits

6-36m. Sans réducteur pour les plus grands

Le matelas à langer Douillet Évolutif offre une solution de change ergonomique et évolutive. S'adapte parfaitement à la morphologie de bébé grâce à son réducteur amovible. Rassurant et confortable grâce à ses rebords réhaussés au niveau de la tête.

The Douillet changing mat is an ergonomic and reducible changing solution. It adapts perfectly to baby's body shape thanks to its removable reducer. Reassuring and comfortable due to its edges that are raised for the head.

Die Douillet Evolutive Wickelaufgabe ist eine ergonomische und mitwachsende Lösung zum Wickeln Ihres Kindes. Mit dem abnehmbaren Verkleinerer lässt sie sich perfekt der Körperform des Babys anpassen. Beruhigend und bequem dank des höheren Randes am Kopf.





## MATELAS À LANGER AVEC ÉPONGES

Changing Mattress with Towel / Wickelaufgabe mit Frotteeauflage

45 x 71 cm



Matelas intérieur mousse. Extérieur PVC. Avec 2 éponges pressionnées.

Mattress foam interior / PVC exterior. This mattress comes with 2 terry cloth towels complete with pressure buttons.

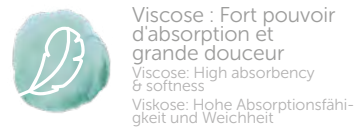
Innen Schaumstoff. Aussen PVC. Mit 2 Frotteeauflagen mit Druckknöpfen.



## HOUSSES DE MATELAS À LANGER

Changing Mattress Cover / Frotteebezug Wickelaufgabe

50 x 75 cm



Housse éponge élastiquée pour s'adapter à la plupart des modèles de matelas à langer.

Elasticated Towelling Cover to fit most changing mat models.

Elastischer Frotteebezug für die meisten Wickelaufgabenmodelle.

#candidebaby



[www.candide.fr](http://www.candide.fr)

12 boulevard de l'Industrie - Z.I. d'Écouflant - CS 61535  
49015 ANGERS Cedex 01 - FRANCE  
+33 (0)2 41 31 17 50 - info@candide.fr

